

# Beschluss der Landesregierung

## Deliberazione della Giunta Provinciale

Sitzung vom

904 Νr.

Seduta del

05/11/2019

ANWESEND SIND

Landeshauptmann Landeshauptmannstellvertr.

Landeshauptmannstellvertr.

Landesräte

Arno Kompatscher Arnold Schuler

Daniel Alfreider Philipp Achammer

Massimo Bessone Waltraud Deeg

Maria Hochgruber Kuenzer Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

Segretario Generale

SONO PRESENTI

Vicepresidente

Vicepresidente

Presidente

Assessori

### Betreff:

Änderungen der Richtlinien zur Gewährung von Förderungen für die Führung von Schülerheimen und für Investitionen in Schülerheime, Privatschulen und Studentenheime

# Oggetto:

Modifiche ai criteri per la concessione di agevolazioni per la gestione di convitti scolastici e per investimenti in convitti scolastici, scuole private e collegi universitari

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Das Land gewährt Förderungen für die Führung von Schülerheimen und für Investitionen in Schülerheime, in Durchführung von Artikel 17 des Landesgesetzes vom 31. August 1974, Nr. 7, in geltender Fassung, für Investitionen in gleichgestellte Privatschulen gemäß Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, in Durchführung der Artikel 7 und 8 des Landesgesetzes vom 16. Oktober 1992. Nr. 37. in geltender Fassung. sowie für Investitionen in Studentenheime. in Durchführung Artikel von 11 Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9. in geltender Fassung.

Die Artikel 2 und 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, regeln die Richtlinien für die Gewährung von Förderungen und die unrechtmäßige Inanspruchnahme der Förderungen.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 7. August 2018, Nr. 798, wurden die "Richtlinien zur Gewährung von Förderungen für die Führung von Schülerheimen und für Investitionen in Schülerheime, Privatschulen und Studentenheime" genehmigt.

Im Zuge der Erstanwendung der genannten Richtlinien hat sich gezeigt, dass einige organisatorische und buchhalterische Änderungen notwendig sind; zudem sollen der Klarheit halber einige Sachverhalte näher bestimmt werden.

Die Anwaltschaft des Landes hat diesen Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 600912 vom 10.09.2019).

Dies vorausgeschickt,

#### beschließt

#### DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

- 1. folgende Änderungen an den "Richtlinien zur Gewährung von Förderungen für die Führung von Schülerheimen und für Investitionen in Schülerheime, Privatschulen und Studentenheime" laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 798 vom 7. August 2018, in geltender Fassung, zu genehmigen:
- 1.1. Artikel 2 Absatz 3 wird aufgehoben.

La Provincia concede agevolazioni per la gestione di convitti scolastici e per investimenti in convitti scolastici, in attuazione dell'articolo 17 della legge provinciale del 31 agosto 1974, n. 7, e successive modifiche, per investimenti in scuole private paritarie ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12, e successive modifiche, in attuazione degli articoli 7 e 8 della legge provinciale del16 ottobre 1992, n. 37, e successive modifiche, nonché per investimenti in collegi universitari, in attuazione dell'articolo 11 della legge provinciale del 30 novembre 2004, n. 9, e successive modifiche.

Gli articoli 2 e 2/bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, disciplinano i criteri per l'attribuzione di vantaggi economici e l'indebita percezione dei vantaggi stessi.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 7 agosto 2018, n. 798, sono stati approvati i "Criteri per la concessione di agevolazioni per la gestione di convitti scolastici e per investimenti in convitti scolastici, scuole private e collegi universitari".

In fase di prima applicazione dei suddetti criteri, è emersa la necessità di apportare alcune modifiche di carattere organizzativo e contabile, nonché l'opportunità di effettuare alcune specifiche per motivi di chiarezza.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la bozza della presente deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile, con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. 600912 del 10/09/2019).

Ciò premesso,

#### LA GIUNTA PROVINCIALE

#### delibera

a voti unanimi legalmente espressi

- 1. di approvare le seguenti modifiche ai "Criteri per la concessione di agevolazioni per la gestione di convitti scolastici e per investimenti in convitti scolastici, scuole private e collegi universitari" di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale 7 agosto 2018, n. 798:
- 1.1. Il comma 3 dell'articolo 2 è abrogato.

- 1.2. Artikel 3 Absätze 2 und 3 erhält folgende Fassung:
  - "2. Anspruch auf die Förderungen laut Artikel 2 Absatz 1 haben Organisationen, welche Schülerheime führen.
  - 3. Anspruch auf die Förderungen für die Investitionen laut Artikel 2 Absatz 2 haben:
  - a) Organisationen, welche Schülerheime führen;
  - b) Organisationen, welche Studentenheime führen:
  - c) Organisationen, welche gleichgestellte Privatschulen gemäß Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, führen, sofern die Voraussetzungen laut Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37, in geltender Fassung, erfüllt werden."
- 1.3. Artikel 8 Absatz 1 Buchstaben a) und b) erhält folgende Fassung:
  - "a) ordentliche Beiträge: bis spätestens 15. Dezember des Jahres vor dem Bezugsjahr; mit diesem Antrag wird zugleich um einen Vorschuss von bis zu 50 Prozent, berechnet auf den zuletzt zugewiesenen ordentlichen Beitrag, angesucht; weiters kann auch ein Vorschuss bis zu 80 Prozent des für das Bezugsjahr gewährten ordentlichen Beitrags beantragt werden;
  - b) außerordentliche und ergänzende Beiträge: bis spätestens 15. Dezember des Jahres vor dem Bezugsjahr; treten bei der ordentlichen Führung oder der Projektumsetzung unvorhergesehene Ereignisse ein, kann bis 30. April des Bezugsjahres ein Antrag gestellt werden;"
- 1.4. Der Vorspann von Artikel 12 Absatz 1 erhält folgende Fassung:
  - "1. Für die Beiträge laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstaben a), b) und c) sind alle Ausgaben zulässig, die nachweislich der Heimtätigkeit im Bezugszeitraum dienen. Dazu zählen unter anderem folgende Ausgaben:"
- 1.5. Nach Artikel 12 Absatz 1 wird folgender Absatz 1/bis eingefügt:
  - "1/bis. Die im Kostenvoranschlag angeführten Ausgaben können auch nur teilweise anerkannt werden."

- 1.2. I commi 2 e 3 dell'articolo 3 sono così sostituiti:
  - "2. Possono beneficiare delle agevolazioni di cui all'articolo 2, comma 1, le organizzazioni che gestiscono convitti.
  - 3. Possono beneficiare delle agevolazioni per gli investimenti di cui all'articolo 2, comma 2, i seguenti soggetti:
  - a) organizzazioni che gestiscono convitti;
  - b) organizzazioni che gestiscono collegi universitari:
  - c) organizzazioni che gestiscono scuole private paritarie ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 29 giugno 2000, n. 12, e successive modifiche, a condizione che vengano rispettati i requisiti di cui alla legge provinciale del 16 ottobre 1992, n. 37, e successive modifiche."
- 1.3. Le lettere a) e b) del comma 1 dell'articolo 8 sono così sostituite:
  - "a) per un contributo ordinario: entro il 15 dicembre dell'anno precedente a quello di riferimento; con la stessa domanda viene anche richiesta un'anticipazione fino a un massimo del 50 per cento, calcolata in base all'ultimo contributo ordinario concesso; inoltre può anche essere richiesta un'anticipazione fino ad un massimo dell'80 per cento del contributo ordinario concesso per l'anno di riferimento;
  - b) per un contributo straordinario o integrativo: entro il 15 dicembre dell'anno precedente a quello di riferimento; per eventi imprevisti sopravvenuti nel corso dell'attività ordinaria di gestione o della realizzazione del progetto, può essere presentata domanda entro il 30 aprile dell'anno di riferimento:"
- 1.4. L'alinea del comma 1 dell'articolo 12 è così sostituito:
  - "1. Per i contributi di cui all'articolo 5, comma 1, lettere a), b) e c), sono ammissibili tutte le spese documentate sostenute per l'attività convittuale nel periodo di riferimento; si tratta di spese quali:"
- 1.5. Dopo il comma 1 dell'articolo 12 è inserito il seguente comma 1/bis:
  - "1/bis. Le spese indicate nel preventivo dispesa possono essere riconosciute anche solo parzialmente."

1.6. Artikel 15 erhält folgende Fassung:

"Art. 15

Vorschüsse für ordentliche, außerordentliche und ergänzende Beiträge

- 1. Die Organisationen können die Gewährung und Auszahlung eines Vorschusses in folgender Höhe beantragen:
- a) bis zu 50 Prozent des letzten gewährten ordentlichen Beitrags; dieser Vorschuss wird nur dann gewährt, wenn der letzte zugewiesene ordentliche Beitrag mindestens 25.000,00 Euro betragen hat;
- b) bis zu 80 Prozent des für das Bezugsjahr gewährten ordentlichen Beitrags; in diesem Fall wird der Vorschuss laut Buchstabe a) entsprechend aufgestockt;
- c) bis zu 50 Prozent des für das Bezugsjahr gewährten außerordentlichen Beitrags;
- d) bis zu 50 Prozent des für das Bezugsjahr gewährten ergänzenden Beitrags.
- 2. Der Antrag auf einen Vorschuss wird zusammen mit dem Beitragsantrag gestellt."
- 2. Die Änderungen laut Punkt 1 dieses Beschlusses gelten für die Anträge, die nach dessen Veröffentlichung im Amtsblatt der Region eingereicht wurden.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

1.6. L'articolo 15 è così sostituito:

"Art. 15

Anticipazioni per contributi ordinari, straordinari e integrativi

- 1. Le organizzazioni possono richiedere la concessione e l'erogazione di un'anticipazione nelle seguenti percentuali:
- a) fino a un massimo del 50 per cento dell'ultimo contributo ordinario concesso; tale anticipazione viene concessa solo se l'ultimo contributo ordinario ammontava ad almeno 25.000 euro:
- b) fino a un massimo dell'80 per cento del contributo ordinario concesso per l'anno di riferimento; in tal caso l'anticipazione di cui alla lettera a) viene corrispondentemente aumentata:
- c) fino a un massimo del 50 per cento del contributo straordinario concesso per l'anno di riferimento:
- d) fino a un massimo del 50 per cento del contributo integrativo concesso per l'anno di riferimento.
- 2. La richiesta di anticipazione è presentata contestualmente alla relativa domanda di contributo."
- 2. Le modifiche di cui al punto 1 della presente deliberazione trovano applicazione per le domande presentate dopo la pubblicazione della stessa nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







# Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	18/11/2019 11:08:2 PAULMICHL RICHARD	Il Direttore d'ufficio
Die Abteilungsdirektorin	18/11/2019 14:14:4 TSCHUGGUEL ROLANDA	
Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente		
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione
Der Direktor des Amtes für Ausgaben	20/11/2019 10:29:4 NATALE STEFANO	II direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il direttore dell'Ufficio entrate
Diese A entspricht dem (		opia orme all'originale
Datum / U	Unterschrift data / f	rma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann II Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/11/2019

Der Generalsekretär Il Segretario Generale MAGNAGO EROS

21/11/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

05/11/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma